

Model: PB-N73

AUKEY Technology Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Room 102, Building P09, South China City
Electronics Trading Center, Longgang District,
Shenzhen, Guangdong, 518111, CN

CE

RoHS

Made in China

AUKEY

User Manual
10000mAh Power Bank

Contents

English

01~05

Deutsch

06~10

Français

11~15

Español

16~20

Italiano

21~25

日本語

26~30

材質：105g铜版纸

尺寸：100x68mm

印刷：单黑双面印刷

装订方式：骑马钉装订

封面背面留白

Thank you for purchasing the AUKEY PB-N73 10000mAh Power Bank. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents

10000mAh Power Bank
Micro-USB Cable
User Manual
Warranty Card

Product Diagram

LED Battery Level Indicator

USB Output 1

USB-C Input / Output

USB Output 2

Micro-USB Input

Specifications

Model	PB-N73
Technology	Adaptive Charging
Capacity	10000mAh / 37Wh
Battery Type	Lithium polymer
Micro-USB Input	DC 5V 2A
USB-C Input	DC 5V 3A
USB-C Output	DC 5V 2.4A
USB-A Output 1	DC 5V 2.4A Max
USB-A Output 2	DC 5V 2A Max
Max Power Output	12W
Dimensions	142 x 68 x 16mm / 5.58" x 2.68" x 0.64"
Weight	225g / 7.93oz

Getting Started

Charging the Power Bank

Fully charge the power bank before first use

1. Connect the included micro-USB cable or your own USB-C cable to a USB power source

2. Connect the other end to the micro-USB or USB-C port of the power bank

3. Unplug the power bank when fully charged

Charging Your Device

1. Connect the charging cable to your device's charging port.

2. Connect the other end of the cable to a USB output on the power bank.

3. Unplug your device when fully charged.

4. To check the remaining battery level, press the power button.

LED Status Indicator

LED Indicator	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●
Battery Level	<25%	25% - 50%	51% - 75%	76% - 99%	100%

● On ○ Off ◐ Blinking

Product care & Use

● Keep away from liquids and extreme heat.

● Recharge the power bank at least once every 3 months

● Batteries should be disposed of according to local environmental law

Warranty & Customer Support

For questions, support, or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

Amazon US orders:

support.us@aukey.com

Amazon EU orders:

support.eu@aukey.com

Amazon CA orders:

support.ca@aukey.com

Amazon JP orders:

support.jp@aukey.com

*Please note, AUKEY can only provide after sales service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

Vielen Dank, dass Sie ein Produkt von AUKEY gekauft haben. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf.

Lieferumfang

Basic Slim 10 000 mAh
Micro-USB-Kabel
Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Erste Schritte

LED-Ladestandsanzeige

USB-Ausgang 1

USB-C-Eingang / Ausgang

USB-Ausgang 2

Micro-USB-Eingang

Technische Daten

Modell	PB-N73
Technologie	Adaptives Laden
Kapazität	10 000 mAh / 37 Wh
Akkutyp	Lithium-Polymer
Micro-USB-Eingang	5 V, 2 A (Gleichstrom)
USB-C-Eingang	5 V, 3 A (Gleichstrom)
USB-C-Ausgang	5 V, 2,4 A (Gleichstrom)
USB-Ausgang 1	5 V, 2,4 A (Gleichstrom, maximal)
USB-Ausgang 2	5 V, 2 A (Gleichstrom, maximal)
Max. Ausgangs-leistung	12 W
Abmessungen	142 x 68 x 16 mm
Gewicht	225 g

Erste Schritte

Laden der Power Bank

Laden Sie die Power Bank vor der ersten Verwendung vollständig auf.

1. Verbinden Sie das mitgelieferte Micro-USB-Kabel mit einer USB-Stromquelle.

2. Verbinden Sie das andere Ende mit dem Micro-USB-Anschluss der Power Bank.

3. Trennen Sie die Power Bank, wenn sie vollständig geladen ist.

Laden Ihres Geräts

1. Schließen Sie ein Ladekabel mit dem Ladeanschluss Ihres Geräts.

2. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit einem USB-Ausgang der Power Bank.

3. Trennen Sie Ihr Gerät, wenn es vollständig geladen ist.

4. Durch Drücken der Power-Taste können Sie sich den aktuellen Ladestand anzeigen lassen.

LED-Ladestandsanzeige

LED-Anzeige	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●
Akku-stand	<25%	25% - 50%	51% - 75%	76% - 99%	100%

● On ○ Off ◐ Blinking

Produktpflege

● Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.

● Laden Sie die Powerbank mindestens alle 3 Monate auf.

● Batterien/Akkus müssen gemäß den örtlichen Umweltgesetzen entsorgt werden.

Garantie & Kundendienst

Bei Fragen, Support oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der unten angegebenen Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und Produktmodellnummer an.

Amazon US orders:

support.us@aukey.com

Amazon EU orders:

support.eu@aukey.com

Amazon CA orders:

support.ca@aukey.com

Amazon JP orders:

support.jp@aukey.com

* Bitte beachten Sie, dass AUKEY nur Kundendienstleistungen für Produkte erbringen kann, die direkt bei AUKEY gekauft wurden. Wenn Sie bei einem anderen Verkäufer gekauft haben, wenden Sie sich bei Service- oder Garantieproblemen direkt an diesen.

Merci d'avoir acheté les produits AUKEY. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

Contenu de l'emballage

Basic Slim 10 000 mAh
Câble Micro USB
Manuel de l'utilisateur
Carte de garantie

Commencer

Indicateur LED de niveau de batterie

Sortie USB 1

Entrée / Sortie USB-C

Sortie USB 2

Entrée Micro-USB

Caractéristiques

Modèle	PB-N73
Technologie	Charge adaptative
Capacité	10000 mAh / 37 Wh
Type de batterie	Polymère de lithium
Entrée Micro-USB	DC 5 V 2 A
Entrée USB-C	DC 5 V 3 A
Sortie USB-C	DC 5 V 2,4 A
Sortie USB 1	DC 5 V 2,4 A Max
Sortie USB 2	DC 5 V 2 A Max
Puissance de sortie maximale	12 W
Dimensions	142 x 68 x 16 mm
Poids	225 g

Commencer

Charge de la batterie portable

Chargez complètement votre batterie portable avant la première utilisation.

1. Connectez le câble micro-USB inclus à une source d'alimentation USB.

2. Connectez l'autre extrémité au port micro-USB de la batterie portable.

3. Débranchez la batterie externe lorsqu'elle est complètement chargée.

Chargement de votre appareil

1. Connectez un câble de charge à votre port de chargement de l'appareil.

2. Connectez l'autre extrémité du câble à une sortie USB de la batterie portable.

3. Débranchez votre appareil lorsqu'il est complètement chargé.

4. Pour vérifier le niveau de batterie restant, appuyez sur le bouton d'alimentation.

Indicateur LED de niveau de batterie

Indicateur LED	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●
Niveau de Batterie	<25%	25% - 50%	51% - 75%	76% - 99%	100%

● On ○ Off ◐ Blinking

Entretien du produit

● Tenir à l'écart des liquides et de la chaleur extrême

● Rechargez la batterie externe au moins une fois tous les 3 mois.

● Les batteries doivent être éliminées conformément à la législation environnementale locale.

Garantie & support client

Pour toute question, assistance ou demande de garantie, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous qui correspond à votre région. Veuillez inclure votre numéro de commande Amazon et le numéro de modèle du produit.

Amazon US orders:

support.us@aukey.com

Amazon EU orders:

support.eu@aukey.com

Amazon CA orders:

support.ca@aukey.com

Amazon JP orders:

support.jp@aukey.com

* Veuillez noter qu'AUKEY ne peut fournir un service après-vente que pour les produits achetés directement auprès d'AUKEY. Si vous avez acheté auprès d'un autre vendeur, veuillez les contacter directement pour des problèmes de service ou de garantie.

Gracias por comprar productos de AUKEY. Lea este manual del usuario detenidamente y guárdelo para futuras consultas.

Contenido del paquete

Batería super fino de 10000mAh
Cable Micro USB
Manual de usuario
Garantía

Guía de inicio

Indicador LED de nivel de batería

Salida USB 1

Entrada / Salida USB-C

Salida USB 2

Entrada Micro-USB

Especificaciones

Modelo	PB-N73
Tecnología	Carga adaptativa
Capacidad	10000 mAh / 37Wh
Tipo de batería	Polímero de litio
Entrada Micro-USB	DC 5 V 2 A
Entrada USB-C	DC 5 V 3 A
Salida USB-C	DC 5 V 2,4 A
Salida USB 1	DC 5 V 2,4 A Max
Salida USB 2	DC 5 V 2 A Max
Salida de energía máxima	12 W
Dimensiones	142 x 68 x 16 mm
Peso	225 g

Guía de inicio

Carga de la batería portátil

Cargue completamente su batería portátil antes del primer uso.

1. Conecte el cable Micro-USB incluido a una fuente de alimentación USB.

2. Conecte el otro extremo al puerto Micro-USB de la batería portátil.

3. Desenchufe la batería portátil cuando esté completamente cargada.

Carga de su dispositivo

1. Conecte un cable de carga al puerto de carga de su dispositivo.

2. Conecte el otro extremo del cable a una salida USB en la batería portátil.

3. Desenchufe su dispositivo cuando esté completamente cargado.

4. Para comprobar el nivel de batería restante, presione el botón de encendido.

LED Status Indicator

Indicator LED	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●
Nivel de batería	<25%	25% - 50%	51% - 75%	76% - 99%	100%

● On ○ Off ◐ Blinking

Utilización y cuidados del producto

● Mantenga este producto lejos de los líquidos y del calor extremo

● Recargue el cargador al menos una vez cada 3 meses

● Deseche la batería según lo establecido en las leyes medioambientales locales

Garantía & atención al cliente

Para preguntas, soporte o reclamos de garantía, comuníquese con nosotros a la dirección que corresponde a su región. Incluya su número de pedido de Amazon y el número de modelo del producto.

Amazon US orders:

support.us@aukey.com

Amazon EU orders:

support.eu@aukey.com

Amazon CA orders:

support.ca@aukey.com

Amazon JP orders:

support.jp@aukey.com

* Tenga en cuenta que AUKEY solo puede proporcionar servicio posventa para productos comprados directamente de AUKEY. Si ha comprado a un vendedor diferente, comuníquese con ellos directamente para problemas de servicio o garantía.

Grazie per aver acquistato i prodotti AUKEY. Si prega di leggere attentamente il presente manuale e di conservarlo per riferimenti futuri.

Contenuto della confezione

Basic Slim da 10000mAh
Cavo Micro USB
Manuale utente
Scheda di garanzia

Per iniziare

Indicatore LED del livello della batteria

Uscita USB 1

Ingresso / Uscita USB-C

Uscita USB 2

Ingresso Micro-USB

Specifiche

Modello	PB-N73
Tecnologia	Adaptive Charging
Capacità	10000 mAh / 37 Wh
Tipo di batteria	Polimeri di litio
Ingresso Micro-USB	DC 5 V 2 A
Ingresso USB-C	DC 5 V 3 A
Uscita USB-C	DC 5 V 2,4 A
Uscita USB 1	DC 5 V 2,4 A max
Uscita USB 2	DC 5 V 2 A max
Potenza massima in uscita	12 W
Dimensioni	142 x 68 x 16 mm
Peso	225 g

Per iniziare

Caricare il Power Bank

Caricare completamente il power bank prima del primo utilizzo.

1. Collegare il cavo incluso Micro-USB ad una fonte di alimentazione USB.

2. Collegare l'altra estremità alla porta Micro-USB del power bank.

3. Scollegare il power bank una volta completata la carica.

Caricare il dispositivo

1. Collegare un cavo di ricarica alla porta di carica del proprio dispositivo.

2. Collegare l'altra estremità del cavo ad un'uscita USB sul power bank.

3. Scollegare il dispositivo una volta completata la carica.

4. Per controllare il livello di batteria rimasto, premere sul tasto di accensione.

Indicatore LED batteria

Indicatore LED	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●
Ulvello batteria	<25%	25% - 50%	51% - 75%	76% - 99%	100%

● On ○ Off ◐ Blinking

Cura del prodotto

● Tenere lontano da liquidi e calore.

● Ricaricare il power bank almeno una volta ogni 3 mesi.

● Le batterie devono essere smaltite secondo le normative ambientali locali.

Garanzia & assistenza clienti

Per domande, supporto o richieste di garanzia, vi preghiamo di contattarci all'indirizzo di seguito che corrisponde alla vostra regione. Includi il numero dell'ordine Amazon e il numero del modello del prodotto.

Amazon US orders:

support.us@aukey.com

Amazon EU orders:

support.eu@aukey.com

Amazon CA orders:

support.ca@aukey.com

Amazon JP orders:

support.jp@aukey.com

* Nota: AUKEY può fornire assistenza post-vendita solo per i prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se hai acquistato da un altro venditore, ti preghiamo di contattarci direttamente per problemi di assistenza o garanzia.

この度はAUKEY PB-N73 10000mAh モバイルバッテリーをご購入いただき誠にありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。何かのご不明な点がございましたら、アマゾンの注文番号と製品型番をご提供の上、お気軽に当社のお客様サービスセンターまでお問い合わせください。

パッケージ内容

10000mAh モバイルバッテリー
Micro-USBケーブル
取扱説明書
2年間保証カード

製品図

LEDインジケーター

USB-A 出力 1

USB-C 入力 / 出力

USB-A 出力 2

Micro-USB 入力

製品仕様

型番	PB-N73
テクノロジー	Adaptive Charging
容量	10000mAh / 37Wh
バッテリータイプ	リチウムポリマー
Micro-USB入力	DC 5V 2A
USB-C 入力	DC 5V 3A
USB-C 出力	DC 5V 2.4A
USB-A 出力1	DC 5V 2.4A Max
USB-A 出力2	DC 5V 2A Max
最大出力	12W
寸法	142 x 68 x 16mm
重量	225g

使い方

モバイルバッテリー本体の充電

1. 付属のMicro-USBケーブルまたはUSB-Cケーブル(別売り)をUSB充電器または充電ポートに接続します。

2. もう一方の端をモバイルバッテリーのMicro-USBまたはUSB-Cポートに接続します。

3. 満充電されたら、充電ケーブルを取り外します。

デバイスへの充電

1. 充電ケーブルをデバイスの充電ポートに接続します。

2. もう一方の端をバッテリーのUSB-A ポートに接続します。

3. 完全に充電されたら、デバイスを取り外します。

4. バッテリー残量を確認するには、電源ボタンを押します。

LEDインジケーターの表示について

LEDインジケーター	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●
電池電量	<25%	25% - 50%	51% - 75%	76% - 99%	100%

● On ○ Off ◐ Blinking

取り扱い上のご注意

● 液体や極端な熱などのことを避けて保管してください。

● モバイルバッテリーを充電しながら、お使いのデバイスを充電することがサポートします。

● 少なくとも本製品を3ヶ月に1回充電してください。

● 地域の環境法律に従ってバッテリーを処置してください。

保証&カスタマーサポート

何らかの理由で修理、ヘルプサポート、および保証請求などがございましたら、ご注文番号と商品の型番を記入した上で、当社support.jp@aukey.comまでお問い合わせください。最も早い営業日にご返信を差し上げます。

Amazon US order:

support.us@aukey.com

Amazon EU order:

support.eu@aukey.com

Amazon CA order:

support.ca@aukey.com

Amazon JP order:

support.jp@aukey.com

*当社がAUKEYから購入した製品に対してのみ、アフターサービスと製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返品に関しては購入元へお問い合わせ下さい。